

I.

II. 1.

2027/224

# Zmluva o akceptácii platobných kariet č. M. 10764-01/23 (d'alej len "Zmluva")

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

Všeobecná úverová banka, a.s., Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, IČO: 31 320 155, IČD: SK7020000207, DIČ: 2020411811, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 341/B, konajúca prostredníctvom Ing. Dana Kondrótová, riaditeľka odboru Štandardní klienti a RNDr. Andrea Šipošová, vedúca oddelenia Kartové procesy (ďalej len "Banka" alebo "VÚB, a.s.")

Obchodné meno / Názov:	Obec Rovinka	Ulica sídla / miesta	Hlavná 350
		podnikania:	
PSČ sídla / miesta podnikania:	90041	Mesto sídla / miesta podnikania:	ROVINKA
IČO:	00305057		
Obchodný register / Živnostenský register:		Oddiel / Vložka:	
Konajúci prostredníctv	om:		
Meno a priezvisko:	Ing. Tomáš Káčer	Funkcia:	starosta
Meno a priezvisko:		Funkcia:	
(ďalej len "Obchodník"	' a pre spoločné označenie Ba	nka alebo VÚB, a.s. a Obchodr	ník ďalej len "zmluvné strany")
PREDMET ZMLUVY			
účelom úhrady za O a Obchodníkom pri Ak	bchodníkom poskytované to ceptácii platobných kariet, al	ovary a služby, úprava vzájor	et Obchodníkom v Predajných miestach za mných práv a povinností medzi Bankou vania Transakcií realizovaných Platobnými tobný terminál.
PRÁVA A POVINNOST	I ZMLUVNÝCH STRÁN		
uvedených v Prílohe à	ć. 3. Banka sa ďalej zaväzuje	u platobných kariet uvedenýcl poskytovať Obchodníkovi sl Transakcií na Účet Obchodník	n v Prílohe č. 1, a to v Predajných miestach užby platobného styku a zúčtovania, a to a.
Zúčtovanie Transakcii	í:		
na úroveň Zariade	enia 🔲 na úroveň Prevá	dzky 🔲 na úroveň Obchodní	ka
Banka sa tiež zaväzuje	prenechať Obchodníkovi do	užívania Platobný terminál.	£

- 2.
- Obchodník je povinný akceptovať jednotlivé druhy Platobných kariet uvedené v Prílohe č. 1, v rámci svojej podnikateľskej činnosti, ako formu úhrady za tovar alebo služby poskytované v Predajnom mieste.
- Obchodník sa zaväzuje za služby poskytované Bankou uhradiť Banke Províziu uvedenú v Prílohe č. 1 ako aj Ostatné poplatky. V prípade, že má Obchodník Účet vedený vo VÚB, a.s., podpisom Zmluvy súhlasí so zúčtovaním Provízie a Ostatných poplatkov, ako aj iných pohľadávok Banky v zmysle Zmluvy a Podmienok z uvedeného Účtu. V prípade, že má Obchodník Účet vedený v inej banke alebo pobočke zahraničnej banky ako v Banke a súhlasí s oprávnením Banky zúčtovať si Províziu, Ostatné poplatky, ako aj akékoľvek iné pohľadávky Banky v zmysle Zmluvy a Podmienok z tohto Účtu, zaväzuje sa pri podpise Zmluvy udeliť Banke Mandát na inkaso v SEPA a splniť ďalšie podmienky stanovené bankou alebo pobočkou zahraničnej banky, ktorá vedie jeho Účet. Mandát na inkaso v SEPA tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- Ďalšie práva a povinnosti zmluvných strán sú upravené v Obchodných podmienkach VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA a JCB International.





6. Zmluvné strany sa dohodli, že Informácie bude Banka Obchodníkovi poskytovať vo forme výpisu. Podoba, forma, forma zabezpečenia a frekvencia zasielania výpisu je uvedená v Prílohe č. 2.

#### III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 1. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú Obchodné podmienky VÚB, a.s. pre akceptáciu platobných kariet s logom Mastercard, VISA a JCB International a Cenník VÚB, a.s. Obchodník podpisom Zmluvy vyhlasuje a potvrdzuje, že sa s dokumentmi uvedenými v predchádzajúcej vete oboznámil, porozumel im a súhlasí s ich obsahom. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy sú aj nižšie uvedené Prílohy.
- 2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
- 3. Zmluvné strany sa dohodli, že Príloha č. 3 bude obsahovať informácie o Predajných miestach Obchodníka. Ak z akéhokoľvek dôvodu Obchodník už vo svojom Predajnom mieste nebude používať Platobný terminál, najmä avšak bez obmedzenia dôjde k zrušeniu Predajného miesta, Obchodník je túto skutočnosť povinný písomne oznámiť Banke bez zbytočného odkladu. Deň doručenia tohto oznámenia Banke je považovaný za deň zániku príslušného Predajného miesta. Zánikom Predajného miesta uvedeného v Prílohe č. 3 Zmluvy nezanikajú Obchodníkovi povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy a v lehote do 3 mesiacov po doručení oznámenia o zániku Predajného miesta je povinný vysporiadať za konkrétne Predajné miesto všetky záväzky vočí Banke, ktoré vyplývajú zo Zmluvy.
- 4. Právne vzťahy Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
- 6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom, ktorý zodpovedá ich skutočnej slobodnej vôli, ju podpísali.
- 7. Zmluvné strany sa dohodli, že účinnosťou tejto Zmluvy táto Zmluva v plnom rozsahu nahrádza Zmluvu 1/10 764 01/20 uzatvorenú dňa 1/2 2020 medzi Bankou a Obchodníkom, vrátane všetkých jej dodatkov (ďalej len "pôvodná zmluva"). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností, právne vzťahy a nároky zmluvných strán vzniknuté z pôvodnej zmluvy sa spravujú ustanoveniami tejto Zmluvy.

Prílohy:

a) Príloha č. 1: Akceptované Platobné karty a Provízia

b) Príloha č. 2: Forma a štruktúra výpisu

c) Príloha č. 3: Informačný list

d) Príloha č. 4: Mandát na inkaso v SEPA

V Bratislave, dňa 26.9.2023

Za Banku.

Ing. Dana Kondrótová, riaditeľka odboru Štandaro

ndardni klice hivy 1

RNDr. Andrea Šiposová, vedúca oddelenia Kartové procesy V , dňa Za Obchodníka:

()

Ing. Tomáš Káčer, starosta Meno, funkcia a podpis

Meno, funkcia a podpis



# Príloha č. 1 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. M. 10764-01/23

# Akceptované Platobné karty a Provízia

#### I. Poplatky:

Poplatok za nedosiahnutie obratu (mesačný obrat na jedno Zariadenie) vo <sup>)</sup> výške - EUR <sup>1)</sup>	- EUR
Paušálny mesačný poplatok za Zariadenie <sup>1)</sup>	8 EUR
Poplatok za transakciu Platobnou kartou¹¹	- EUR
Poplatok za expresnú inštaláciu Zariadenia <sup>1)</sup>	- EUR

#### II. Druhy akceptovaných Platobných kariet:

	Platobné karty vy	dané VÚB, a.s., Platobr	né karty vydané	Platobné karty
The state of the s	inými bankami v SR	alebo bankami, ktoré	majú oprávnenie	vydané zahraničnými
	vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané k zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP		bankami mimo krajín EÚ a EHP	
	Spotrebiteľské Debetné a Predplatené platobné karty	Spotrebiteľské Kreditné platobné karty	Firemné platobné karty	Debetné, Predplatené, Kreditné, Firemné platobné karty
Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro			Ø	. 🗵
VISA, VISA Electron, V-Pay	⊠			
JCB International				



### III. Výška Provízie pre jednotlivé Značky Platobných kariet:

Aktuálne sadzby Medzibankového poplatku (IF) sú uvedené internetových stránkach spoločností Mastercard: <a href="https://www.mastercard.co.uk/">https://www.mastercard.co.uk/</a> a VISA: <a href="https://www.visa.co.uk/">https://www.visa.co.uk/</a>

		VISA, Visa Electron, V-Pay	
		Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta	
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)		IF	IF
Poplatok Kartovej schémy	0,09 %	0,09 %	0,09 %
Poplatok za spracovanie	0,64 %	0,64 %	0,64 %
Celková suma Provízie	0,73 %	IF + 0,73 %	IF + 0,73 %

The state of the		Mastercard, Mastercard Electronic, Maestro	
1.8	Debetná karta, Kreditná karta, Firemná karta a Predplatená karta		
	Platobné karty vydané VÚB, a.s.	Platobné karty vydané inými bankami v SR alebo bankami, ktoré majú oprávnenie vydávať Platobné karty na území SR a Platobné karty vydané zahraničnými bankami v rámci krajín EÚ a EHP	Platobné karty vydané zahraničnými bankami mimo krajín EÚ a EHP
Medzibankový poplatok (IF)	Ē	IF	ĬF
Poplatok Kartovej schémy	0,32 %	0,32 %	0,32 %
Poplatok za spracovanie	0,64 %	0,64 %	0,64 %
Celková suma Provízie	0,96 %	IF + 0,96 %	IF + 0,96 %

Platobné karty JCB International 1)	- %



Príloha č. 2 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. M. 10764-01/23

#### Forma a štruktúra výpisu

1. Obchodnik pozaduje zasielanie vypisu v nasiedovnej Trekvencii:
□ Denne
☐ Týždenne
☐ Mesačne
2. Obchodník požaduje nasledovnú podobu výpisu:
☑ Elektronická na emailové adresy:
kacer@obecrovinka.sk
☐ InBiz
3. Obchodník požaduje nasledovnú formu výpisu:
☑ HTML štandardný
HTML rozšírený
PDF
☐ XML
4. Obchodník požaduje nasledovnú formu zabezpečenia výpisu:
Nekryptovaná
Kryptovaná (maximálne 24 znakov)
5. Obchodník požaduje nasledovnú formu komprimácie výpisu:
□ Bez komprimácie
☐ Komprimované vo formáte .ZIP



Príloha č. 3 k Zmluve o akceptácii platobných kariet č. M. 10764-01/23

# Informačný list

#### Informácie o Predajných miestach Obchodníka

p. č.	1.	2.	3.
Názov predaj. miesta	a: Obecný úrad Rovinka		
Ulica:	Hlavná 350		
PSČ:	90041		
Mesto:	ROVINKA		
Kontaktná osoba:	Tomáš Káčer		
Telefón:	0915/941 081		
Číslo Účtu:	SK61 0200 0000 0000 2472 2112		
BIC:	SUBASKBX		
Popis činnosti:	obecný úrad		
MCC 1):	93-11		
ID Zariadenia 1 1):	T1076401		
ID Zariadenia 2 1):	T1076402		
ID Zariadenia 3 1):			
p. č.	4.	5.	6. 1
p. č. Názov predaj. miest:		5.	6.
		5.	6.
Názov predaj. miest		5.	6.
Názov predaj. miest: Ulica:		5.	6.
Názov predaj, miest Ulica: PSČ:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto:		5.	6.
Názov predaj, miest Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba: Telefón:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba: Telefón: Číslo Účtu:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba: Telefón: Číslo Účtu: BIC:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba: Telefón: Číslo Účtu: BIC: Popis činnosti:		5.	6.
Názov predaj. miesta Ulica: PSČ: Mesto: Kontaktná osoba: Telefón: Číslo Účtu: BIC: Popis činnosti: MCC¹):		5.	6.

<sup>1)</sup> Údaje doplní ústredie VÚB, a.s.